內政部登記證民字第六十六號 HSIN TIENTSIN DAILY NEWS 中華民國三十年八月十一日（星期一）（第一版）

新天津報

本埠：每份零售五分 每月一元二角 半年六元七角 全年十三元二角

外埠：每月一元三角 半年七元二角 全年十四元

社址天津義租界大馬路

今天本報共出兩大張

電話四〇五九七號

本報創立人劉髯公氏

本報標榜平民化

宗旨為民衆輿論機關

苦口集（[illegible]等選）

空袋不能直立，負債之人，其不能自立也，與空袋同，（畢起圖語）

本報常務律師

律師夏彥藻

代理民刑訴訟鑑定契約遺囑備充法律顧問

事務所寓天津義租界三馬路後排四十四號電話四局零零二零號（理）

會計師

孫郁文事務所

法租界基泰大樓二〇七號

暫借電話三局一一〇六號【理】

開灤礦務總局通告

逕啓者現經地方當局定所有本局各種煤斤由三十年八月六日起律每公噸加價四元茲將新價列後

過篩塊煤（如有現貨）每公噸二十四元四角

原煤 每公噸二十三元四角

特別末煤（如有現貨）每公噸二十三元四角

一號末煤（如有現貨）每公噸二十一元九角

二號末煤 每公噸二十一元四角

上開價目係在本局河東河北兩廠交貨如送交英法租界特別一區每公噸外加脚力三元六角其他各地每公噸三元三角在天津市區以內沿海河各處每公噸船脚一元八角如用戶自派大車或汽車或船隻到廠自運（僅限河東河北兩廠）每公噸裝車或裝船費均按六角計算再上列價目僅適用以現款購貨如記帳用戶須按照煤斤送到時之市價為準所有上列運煤脚力裝車裝船等費自本年八月六日起實行

田爾康大夫啓事

敝人應診赴晉不日返津深恐各界枉駕惠臨謹此聲明

炸了！

天氣熱免不掉要起痱子

平常癢起來不過撒一撒罷了

如果炸了痱子，驟如萬針刺肉，說不上來是怎樣難過。

皮膚聖藥「濯毒洗血鏡」治痱子要算最獨門，無論老少身上何處起了痱子，一經擦上「洗血鏡」馬上就能止癢，數分鐘後痱子以內的毒汁，即行全部頂出，毒水拭去，痱子自萎，有此靈藥，何不一試。

濯毒洗血鏡大盒一元二小盒三角線店藥房均售

鼠瘡瘰癧丸

本號獨創此藥效驗准確歷史悠久政府發一九特種成藥證專治男女一切鼠瘡瘰癧未破立即消化已破爛流膿水或生管子外面瘡口抹上敷貼任何物一概不用免開此丸服下准保長肉收平惟此丸藥質與衆不同吃時務使白水徐解泡開方可服下每打十二付十元病根深重雙加料每打十二付二十元郵購郵費五角△開設天津東門南路西胡同姚鑫森醫師大藥房製姚鑫森大夫包治鼠瘡瘰癧破爛大症津埠有相當保證好後收款

鳴謝 專門

吐血奉寶丹

鄙人前患肺病吐血險病有時咳嗽中帶血有時心口堵痛大口吐血經中西名醫診治迄未見效最後幸服用天津義界三馬路十三號商哲堂祖傳專門吐血奉寶丹半料完全治愈除根特此登報鳴謝該堂唐山分售處在糧市街昌記米莊電話三十號 鳴謝人 袁成群啓

食母生

任何酵母製劑不能望其項背

平時懶於行動服後精神活躍

平時食慾減退服後胃口大開

平時腸胃多病服後宿疾立除

平時營養不良服後容光煥發

藥房均售

信誼藥廠監製

華北辦事處

天津法租界中街八二號

北京前門外西皮市

青島山東路八十六號二樓

濟南經三路五十八號

希望

經理們的希望 擴充自己的事業

個人意外的收獲

同仁等共享利益

備有詳章 承索即寄

希望一儲蓄

五萬元的收獲

每月提少許交際費，加入本會，是輕而易舉，（十二元）逐月抽籤，特彩五萬元，第二特彩二萬四千餘元，一旦得仲，希望立能實現。

中央儲蓄會

法界六號路一二七 電話三三三七四號 北京支會西交民巷

遺失匯票聲明

茲由天津義聚興莊開第三〇〇號及第三〇一號陳鳳鳴名下該本號照付谷五十元匯票二紙又源豐號開三十二號大津冀魯鈞記號河東辦事處照付來人名下一百元匯票一只以上匯票不慎遺失除向各號掛失外無論落於何人之手概作廢紙特此聲明

同順成代啓

樊慶昇接 郝寶文兌

鋪底啓事

鄙人郝寶文在英租界所開設大德銅鐵電料自行車行於本年八月七日兌與樊慶昇所有更名為大德銅鐵自行車行慶記接兌前之債權債務由郝寶文負責概與樊慶昇無干除締結接兌字據外特此登報聲明

時少平、時小平 繼室時鄭氏、時高氏等依法共同取得法定繼承人接管時幼平夫婦身後全部遺產產權緊要聲明

查時少平時小平時幼平胞兄弟三人前經分居各度茲以長門時少平二門時小平及三門時幼平夫婦均已相繼逝世惟因三門時幼平夫婦身後並無親生子女繼承遺產（再三門時幼平夫婦生前曾代表時姓全體管理先人養老遺產一部份尚未分晰在過去因對遺產地址不詳茲將調查所得接辦繼承此後再有發現隨時追加）接所有時幼平夫婦身後全部遺產以及代管先人養老遺產「包括動產不動產以及股本等項」產權一依法當由直系親屬長門時少平繼室時鄭氏等與二門時小平繼室時高氏等共同取得法定繼承人資格接管三門時幼平夫婦身後全部遺產產權並接管三門代管先人養老遺產產權倘有任何人等提出異議務於見報三日內登報聲明以便依法訴理否則即行辦理登記接管產權手續除另函通知各關係方面外特此緊要聲明

遺失匯票聲明

茲由新京益通商業銀行匯天津該本行照付匯票六張計長字第五八八九號常雲山名下中華國幣五十元長字五八九〇號李慶玉名下中華國幣五十元長字五八九一號金台玉名下中華國幣五十元長子五八九二號駱孝清名下中華國幣五十元長字五八九三號馬連山名下中華國幣五十元長字五八八七號田瑞廷名下中華國幣五十元此票不慎在途遺失除在天津益通商業銀行聲請掛失外此票無論落於華洋人手概作廢紙特此登報聲明

韓經述啓

天津冀東區總代銷處河北省銀行總行 公益獎券

此項公益獎券係經華北政務委員會議決由財務總署公益獎券辦事處發行其發行總額自第六期起改為三十萬號每張一號售國幣一元按月發行開獎全部獎金約占所售券款百分之五十以上其應發獎金亦經比照承銷券額劃存本行立戶保管以昭大信希各界逕赴本行各區分支行處暨各區分銷處購買為盼

天津區分銷處 聚元銀號法租界 大福來法租界 正通銀號日租界 裕大銀號日界旭街 寶豐銀號東北角

冀東區分銷處 新新公司唐山

遺失聲明

茲有敝號在新京縣中公開津中立號照付順十七號匯票一只計國幣一千元正抬頭新德記四不慎途遺失此與國後無論落於中外人手概作廢紙除在該號等失討保領款外特此登報聲明

新德記啓

美利興記緊要聲明

啓者鄙人與王煥章合營美利鞋店生意今因王煥章另有他就情願出號美利鞋店歸鄙人自行經理字號更為美利興記從此號中一切事務並無王煥章關係所有一切手續均辦理清楚嗣後王煥章在外交際與本號無涉號中一切事務有鄙人負責亦不與王煥章相干特此聲明以清手續

美利興記張耀庭謹啓

遺失聲明

茲由延吉天和銀行開來大津天和興照付匯票四只計三三一孫景照名下四十元三二四張文會名下七十元二三七曹明臣名下四十元三三 宋玉嶺名下四十元該票因不慎遺失除向該號掛失具保領款外特此登報聲明嗣後無論落於任何人手概作廢紙特此聲明

天慶和米莊代啓

閨房樂趣

男子有室之後每因腎部虛弱房事必感無能雖有美妾嬌妻亦無福消受茲有新嘉坡威力生[illegible]廠出品（補情天藥粉（專治腎部虛弱陽萎不舉舉而不堅房事易洩無力注射乏嗣等症服後異陽固精促進人生樂趣神效無倫每包二元加料四元法界四號路瑞生祥雜貨舖代售

新天津報

本報出版第十七年五千九百八十五號（第二版）

[illegible]在本地及各省市縣城村鎮有分社三百餘處之平民化報紙

河北省增强地方治安
治運本部在各縣設保甲長訓練所

【中華社保定十日電】河北省治强運動本部，於此次治强運動中，爲謀地方治安更加增强，決定在各縣設立保甲長訓練所，主要科目爲保甲要義，戶口調查，自衛要綱，治强要義，精神講話，所長由縣長充任，講師爲中日軍各機關高級職員充任，同時各道公署所在地，決即舉行保甲長教官講習會，由管下各縣署警察所，選拔辦理保甲事務人員，約一週間，由中日各長官，授以必要之保甲知識，完了後，使之担任縣保甲長之訓練云，

檢次破獲要匪
基幹連工作員被逮

【中華社檢次特派員十日電】檢次第四區駐屯縣警備隊，自駐防以來，所有員警對剿共減匪工作無不努力，已屢建殊勛，該分隊賈分隊長，及區便衣隊，於本月四日下鄉公幹，行至第三區重要村鎮時，值正午正在該鎮公社休息，忽見一青年未帶良民證，當即上前盤詰，該青年張口結舌，不知所對，經警向之索閱良民證，答以像片尙未照得，訊名白常元，年二十六歲，縣屬開白村人，警認其形跡可疑，供認爲八路軍基幹連工作員不諱，當即繫綁帶區，訊明姓名，年齡，籍貫，據該匪供認，於去年十月加入匪軍基幹連，充當工作員，先時每月只揮洋一元五角，現更減至一元，且已四月未發，連長亦僅拜四元，連辱名李子英，前任西山柳子溝上[illegible]皮地方受訓[illegible]月，受訓者共四十餘人，由馬效遵者指導，最近訓畢不久，基幹連共有四十餘人，均有槍械，現駐梨於徐溝太谷清源等縣交界東西村，不時來檢次，白日在野外空地中，夜鬧出外工作等語，當由該區區長安緒生，派警押解送縣縣方於五日審訊，與前供無訛，現己還押候判云。

蘇聯空軍二次空襲柏林

【中華社莫斯科十日電】塔斯通信社發表，十日蘇聯機第二次空襲柏林，情形如下，蘇空軍編隊，自八[illegible]加目[illegible]，取[illegible]一次空襲柏林

日機空襲同州
全機歸還基地

【中華社○○基地十日電】日陸軍機秋山，濱野各精銳部隊，十日早急襲陝西東部要衝同州（潼關西方二十公里），對市街中心及軍事設施，敢行急降下轟炸，予以大損害，全機無事歸還云，

解說
中共的矛盾和弱點（四）

第四，請一警中國共產黨成爲鐵的戒律的組織，和組織力裏邊的矛盾，這種矛盾，不論什變人，和道他們內部的，都能明白就是共產主義，把人類都看作機械，否定人間所必有的創造力，並且否定其德性，這歛是共產主義的出發點，所以他們組織力的作用，實有絕對

的權能，非其同黨的人都斷定爲敵人，除非將共產主義工作，完全倭受，並將自身都貢獻給共產主義運動的人，然後方可得到信任，凡是被看作是敵人的人，必被他們的慘殺，據在河北省保定所逮捕的黨員確實的陳述：「一加入共產黨，不問男女，生命都變成是共產黨的，自己的權力是綵毫沒有，行動也

是絕對不能自由，兇且共產主義，是以打倒道德廉恥爲目的，共產黨的命令，要他去死，他是不能不死，要他去殺人，他是不敢不殺[illegible]，就是自己的[illegible]，也非遵照命令忍心殺掉不可」。共產黨像這樣抹殺人陞，踩躪道德的組織力，當然是免不了恐怖的殺戮，在從前解說欄，已經說邁好幾次了，被驪迫

入黨的黨員，祇有被他們這種組織所左右，完全不能判斷善惡和邪正，更要絕對服從仇的命令來行動但是共產黨因爲謀略作用，要他們老百姓犧性性命的時候，他的父親不幸不得不被殺戮，自已也要服從命令，來演出減倫的殺父慘劇，被殺的人，是自已的父親，自已的父親父不瀆當受罰的，但是爲了黨的謀略，以殺父

之役，命令其子爲之，其寸受到命令之後，不論如何，非把父殺死不可，在這個時候，這黨員很知道不依命而行，必至一家都被慘殺，所以他處於不得己，祇得尤殺父親，同時並着忿自殺，還樣實例，到處都日，尤其是共產黨，要由地主搶奪士地或財勒，都使地主兒子去殺他的父親，然後將他的兒子强迫拉來做黨員

他們依照這個鐵的戒律所造成的組織和組織力，換一句話來說，是用極冷酷無人性的脅迫或殺戮手段，以進行黨的工作，勉强來維持他的組織力，他的戒律，越變成冷酷慘忍，有人性的人，越不敵正視，可是他們這種組織力，完全是沒有用的，因爲人一發現共本來的人性，無論共產黨有行變戒律，無所滅共狡技，不論

什變主義，什變組織，若果是眞能救民族，救國家的，總不應把民族和人類所具有的本性都抹殺掉，反過來說，若是要展開創造更好的民族，更强約國家的運動須要提高中國人民的德性，才能够達到目的，然而共產黨不這樣作，他們必定要否認德性，抹殺德性，這個最大的矛盾，可爲斷定「共產主義不能救中國民族」的

日對蘇要求說
已經蘇方否認

【中華社莫科斯九日電】羅索夫斯基情報局次長，九日對於八日之倫敦泰晤土報，及每日電聯報所載，日本對蘇提出某碩要求說，認爲全無事實根據、而予以否認，同時對於英方兩[illegible]報紙，此種有害國

，此次轟炸之主要目的，在偵察敵狀，參加轟炸之容軍部隊，對柏林地區之軍事施設，鐵路，汽車羣，投以如雨之炸彈以及燃燒彈，使之發生大火。由機上判明，參加轟炸之容軍中，涂行蹤不明者一架外，餘皆無事歸還基地云。

雲南省境渝軍
漸次配備完成

【中華社香港十日電】怯於日軍進駐南部安南之渝方，緬緬移動集結軍隊於雲南省境，據九日到達當地之大公報昆明特電，該方面軍隊之配置己漸完成云，

周恩來的別號叫做
「不倒翁」是怎樣講呢？

德軍包圍赤軍數個部隊

【柏林九日中華社電】德司令部九日特別發表，德軍於斯摩稜斯克東南數百公里地點，殲減新包圍之赤軍數個部隊，俘虜赤軍將兵三萬八千名以上云。

【柏林九日中華電】德軍司令部發表，東部戰綫，德軍布利班特地帶南方附近激戰數日後佔領庫列斯典之鐵道要衛，對英戰，一，德空軍八日夜猛炸英格蘭英空軍基地數處，又空襲英格蘭東南部及東部諸港，予以大損害，二

德空軍八日夜轟，炸蘇彝士。

英美警告日說
赫爾避免言明

【華盛頓九日中華社電】赫爾國務長官九日於會見記者團時，對美聯社倫敦電所傳英美協議二十一日警告日本說避免一切言明，但關於與野村大使會談談話如下，與野村大使之會談，經協議有關遠東方面美僑輪送之船隻支配問題，會談尙在繼續中，有成立之勢，其他事則怨不能奉告云，

泰國仍守中立
政府再度發表聲明

【中華社盤谷十日電】關於日軍進駐安南，泰國會發表聲明中立之意，該國政府八日夜又發表公告如下，「泰國現在仍堅持對一切國家維持友好關係之政策，因而並無一個所謂敵國，囊者某國强制要求建設軍事基地之傳說，該要求並無任何國家提出，又關於外國軍隊之行動，本國政府並無何等關心，泰國亦無任何國軍事侵略之恐嚇，但吾人若至不能維持中立時，則不辭一戰」云云，

汪寄贈十萬元
救濟福州難民

【中華社廣州十日電】出席東亞新聞記者大會後滯留當地之汪精衛氏，爲救濟福州附近難民，寄贈福建省籌備會十萬元云

泰義徘徊歧路
親英乎親日乎

【中華社盤谷十日電】自日軍進駐南部安南以來，閫繞泰國之遠東情勢，急遽進展，英美渝以盛傳之謠言宜傳，惘嚇泰國，使泰國之不安更深刻化，卽如日軍進駐南部安南，乃爲防衛的措置，英美渝則散播日軍將自東浦案進入泰國，以及强要使用泰國軍事基地等之謠言，刺戟泰國輿論，又泰國承認滿洲國時，英美兩國共提威嚇的抗議，並作泰之承認滿洲國係因日本之壓迫等之惡意宣傳，泰國煩從於英美之此種謠言宜傳，每反覆聲明「泰國與無論何國皆欲維持友好關係」，努力保持中立攻策，向來泰國隸屬於英國勢力下，爲親英勢所獨占，現親日勢力拾頭，政府內部生親英親日兩派，與印狀維持中立派相連合，成排擊之狀態，二日之閣議，關於承認滿洲國，據云兩派發生激烈論戰，如此又有閣議中顯然親英親日之官吏，此保持泰國中立立場，有被免職之說，此地可看出泰國之現實的煩惱之深刻頗可注意

美國聲明退出航運載貨協定

【華盛頓九日中華社電】羅總統九日藉詞非常時期存貨期中發表退出國際航運載貨量協定此乃容許美商船載運比現下更多之貨物，以補貨船不足之國防措道也，該協定保一九三○年於倫敦簽字，凡軍艦漁船以外運貨載客之船船規定一定積載量云云。

布列斯賓
美船二隻出港

【中華社布利斯賓九日電】停留布利斯賓港之美巡洋艦諾薩布頓號，及索魯特庫西號、兩艦九日秘密出港云。

要聞簡訊

△美國防生產管理局發表，將各種類之鋼鐵於政府優先統制之下，△維喜政府要求英方釋收丹慈將軍等△泰滿通商條約現正進行締結中，

本報招考編輯員校對員啓事

本報招考校對員編輯員各一名、校對員須中學畢業，編輯員須高中以上學校畢業或同等學力，身體健全無不良嗜好，有志新聞職業與本報宗旨相合，年在十八歲以上三十五歲以下者爲合格，有志投考者，請書簡明履歷一紙附近時半身二寸像片兩張，註明投考校對員或編輯員，投交本報第二號信箱，以便審查合格後再定期函達考試此啓。

本報社啓（理）

皮膚病專科

濕氣疥癬 短期除根

凡遍身瘡疥痤瘙癢乾濕膿疥藤瘡腳氣纏球

風牛皮癬

及打濃血針無效者請來本所治療

極有把握絕對於三五日內治療除根

（時間）早九点至晚六点（星期照常）

法租界渤海大樓 中央診療所

胃酸一盒保好

[illegible]退身串疼飯後酸軟無力停食停水積氣不消吃口苦無味頭昏耳鳴怒氣傷肝噎膈反胃不論男女老幼新久一切肝胃病總沒治好服他藥無效者速服仁濟堂出品肝胃丸一盒保好無效退洋每盒二元加料三元獨門秘方專門特效

有多年總沒治好的老肝氣病胃口不疼胃寒胃弱消化良嘔吐酸水胸間刺悶兩脇脹滿心胃脹

認明字號不致悞病外埠函購請直接來信剪此廣告不加寄費

總批發處天津河北元緯路普樂照像館傍邊 分銷處東馬路天順報房北門外紫陽觀協成信法界四號路北洋廣告社

仁濟堂藥房

支弗那兒

戒除鴉片白面嗎啡

鎮靜止痛停喘安眠靈藥

注射本劑在數分鐘內即能舒適全身機能鎮靜安眠不吐不瀉毫無痛苦短期保能戒除斷癮

本市及外埠各大藥房均有代售

天和製藥公司

北京西四北前車胡同廿七號電西九二二號

本報啓事二

敬啓者本報編輯部校對員楊一農另有高就業已停職離社此後該楊君在外一切行爲與本報無關除函索徽章證明書交還外特此聲明敬請各界人士注意是幸此啓

本報社謹啓（理）

本報啓事一

敬啓者本報社總務部雜役楊子林因故業已開除即行離社此後該楊某入在外一切行爲與本報社無關併楊子林之證明書未得收回業已註銷無效一併聲明敬請各界注意是幸此啓

本報社啓（理）

中法聲公指刊本廢為法數
經隊准備定發報告合有並價

新天津報

中華郵政掛號特許認為新聞紙類 按照總局特別優待 寄報之遞紙

中日滿華精誠團結推進建設新秩序新國民運動是我黃種民族的自立解

省署實踐治強運動
一所屬道縣實行自肅自戒一
婦女指導班在各地活躍

【中華社訊】強化治安河北省本部頃發表三日至九日一週間，河北省實踐強化治安週報如左，最近一週來河北省軍官民協力實踐強化治安，敢預期以上之成果，全省保甲自衛團一律擴編，順德道鉅鹿縣秦新民知事一於實踐治強階段更身先士卒化裝夜入匪巢，擊潰大批匪共奮獲槍械，樹不滅武功，官吏由界省長領導實行自肅自戒，把握民衆治本治標，兼籌並顧，茲分述如次，省本部婦女現地指導班之活躍，予全省婦女一大激勵，定縣石門市害山市等地婦女界均羣起活躍，冀新屬各道於本週劃共工作日見進展，紛紛編成聯合大討伐隊及特別工作班，對殘餘匪共實行兜剿，順德道冀南道道尹更親自巡視各縣，指揮剿共，保定道新雄聯合討伐隊擊潰大批匪團，獲得多數戰利品，使保道之治安益趨鞏固

津市保甲長 今日開始訓練

【本報特訊】津市保甲施行以來辦理成績頗優，頃開市警局局為造就保甲人才起見，定於今日（十一日）再度訓練止副保甲長，各分局按段施行受訓，地點由各臨保分別覓找，至於甲牌長下月受訓云。

津市公署 提倡節約運動

【本報特訊】津市公署為提倡節約運動，自勵自戒，以期市民報國起見，定節約辦法，每月一日十五日停止宴會；昨特佈告貫行，普通便飯例外，至於喜壽事等，簡樸辦理，仰而民導遵云，

輿論
中共政治理論的矛盾及其現實的檢討

中國共產黨和中國國民的關係實在是冰炭水火，不能合作，共產主義絕非三民主義，中共在現階段之理論，自言是革命的三民主義的信徒：民國二十六年九月二十二日中共的宣言會表示取消赤化運動，取消現在的蘇維埃政府，取消紅軍的名義，這無異表示中共自身政治立場的矛盾，毛澤東的新民主義，也不能認為與三民主義是同調的。中共黨內的文件，其中有云，「紅軍可以改換番號，接受統一指揮，但實際上要保持自己的獨立性」，又云，「共產黨在任何環境，應保持自己的政治面目」，中共這樣的政治理論與他現在的行動，顯然是自相矛盾，自二十六年以後，中華蘇維埃共和國，亦自動取消，改稱陝甘寧邊區政府；工農紅軍，改成為國民革命軍第十八集團軍，而他的實際，依然是保持着中共的眞面目，對於三民主義則陽奉陰進，[illegible]又唱新民主主[illegible]，則中共的政[illegible]理論，乃陷於[illegible]大的矛盾，重變[illegible]和他是同床[illegible]，當作一個[illegible]孝子看待他，侍時加以防範，秘密訂有一處置異黨份子活動辦法」，所以中共仕政治上，是不會有前途的，現在拔們和平區域，治安強化運動努力邁進，以反共為決定的國策，中共的無期抗戰論，當然是不能成立的，須知道無期抗戰，完全給人民以無窮的痛苦，我們要解除民間的疾苦，當然非打倒中共不可。

陳獨秀李立三瞿秋白相繼失腳均倒了
周極狡獪竟不倒所以叫做不倒翁

陳嘯戡氏昨播講
津市第二次治強運動之實踐

天津特別市第二次強化治安運動，自七月七日開始以來，各項工作次第實施，現在已達白熱化之程度，關於強化治安運動之意義與功用，前此已再廣播講演，不必重述，茲特將津市一個月以來，運動進展之實[illegible]，撮要說明，[illegible]民衆注意[illegible]，今年[illegible]第一[illegible]國[illegible]

[illegible]委員會規定之原則，積極辦理，雖豪王委員長賜予最優之評判，但自市公署之立場言之，深覺所收效果，未能十分圓滿，故於奉令籌備第二次運動之時，召集新民會及市屬各局處，並聯絡關係方面續密討論，決定參照政委會須發之大綱，及津市地方特殊情形，編列詳細實施辦法及工作程序，自七月七日[illegible]至九月六日止[illegible]個月為運動期間，現規定兩項基本方針，一，集合各機關團體之力量作全市總動員，二，注重實踐及訓練的工作，分為官吏民衆警察三大部分，自七月七日至七月二十日之兩星期，因與亞紀念運動尚在熱烈進行中，乃將各種項月合幷舉行，自七月二十一日起，豫展開治強運動之本格的活動，各機關團體於接到市署通知之後，各就主管事項立卽一致積極進行，嚴格遵守原計劃所定之期限，毫無因循遲緩之不良現象，截至今日適滿三個星期，體驗此三個星期之成續，尙能達到預期之效果，第一，關於官吏方面。（甲）市長於七月二十五日在市公署招集本署全體人員，及各局處主任以上人員訓示治強運動之意義：各局處長亦於七月底以前，分別對所屬人員訓話：（乙）規定每月之最末一星期為「行政人員反共自肅運動週」，七月份開始施行，各機關每一辦公室在此週內懸掛特製之標語，並由該辦公室之領袖人員在本遍開始之日，向同室人員作簡明之談話，以資警惕，上述之「反共自肅運動週」於治強運動兩個月期滿後，仍將機續舉辦，必要時當由市長體察情形，另定官吏訓練方法，（丙）由市公署通令所屬各局處長，對於各機關人員務須負責杳考，遇[illegible]言行不識者，猜時嚴加糾正以保持官吏思想之純良操守之廉潔，第二，關於民衆方面，（甲）由市公署製發鉛鋒標語及白布字幕，在各要道口牆壁懸掛，其盾地務期堅牢，至少兩個月不得損壞，並由各社會教育機關分別舉行講演，各戲院影院維要舘一致利用戲報說明書等加印反共及治強文字，並放映彼璃板以廣宣傳，（乙）規定各學校每日必須舉行朝會，由教飾作簡明之訓話，各校秋季開學卽當賓行：嗣後永以為例，（丙）全市各大工廠一律懸掛「整容鏡」，小工廠一律懸掛厚紙板，上書標語，使工人隨時可受精神的訓練，（丁）各商店舉辦「裝飾競賽」，並懸掛白布紅字標語，俾商人顧客及過路民衆隨時獲得精神的訓練，此事現由社會局督促市商會積極籌辦，日內卽行實施，（戊）由市公署印製「市民須知」小冊子三十萬份，內載關於公安衞生防室及新民主義之通俗文字，交由新民會酌派青年得力之會員定期訪問，全市住戶每戶贈送一冊，並作簡明之講述，同時卽由各區所戶籍警實施戶口檢查，現小冊子業經印齊，預定自八月十五日開始贈送，九月十五日完畢，（己）市長於七月三十日赴新民會視察訓話，並召各地區分會，各職業分會頒袖，及當地紳者劃切曉諭治強運動之必要，與紳民自衛之方法，到場諸人均極感奮，一致表示願在市長指導之下恪盡職責，

五女七貞

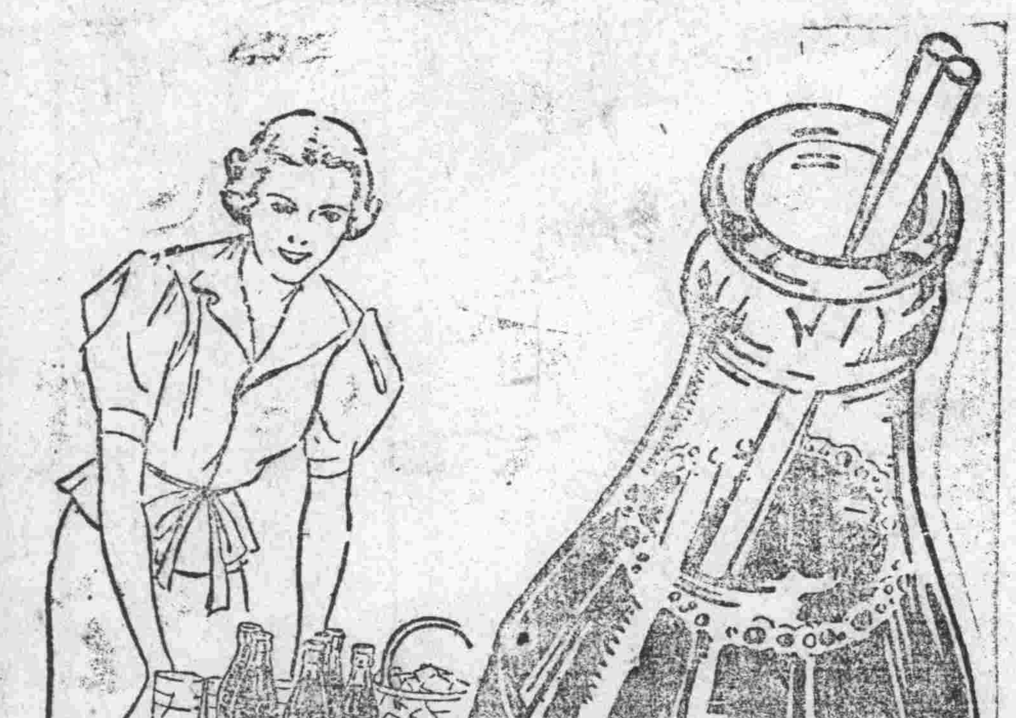
有著作權 商標登記 翻印必究

周坪鎮著 劉子清校正 （五六）

城，奔楊家屯而來，楊大走在路土，心中暗想，何不找劉龍去，叫他大小出個主意，狀可是告啦，沒有證據可怎麼定案呢，想着，遂巳進了村口，離不遠便到了劉龍的門口，猛一抬頭見白已的妹妹楊氏正在院內站住呢，把楊大吓了一身的冷汗，以為是活見鬼啦，嘴裴却不仕的喊打鬼打鬼，楊氏一看，兄長楊大來啦，遂向前行禮道，哥哥我沒死，不是鬼，楊大開聽，這才點了點頭貧，妹妹你怎麼來到這裏呢，楊氏遂把江與毆打的事情，以及隱藏起來，打算陷害他的前後事情，詳詳細細說了一逼，楊大聽罷說道，妹妹你可受了苦啦，可也想死[illegible]娘啦，說罷，兄妹兩人抱頭大哭起來，哭的還是眞痛，劉龍在一旁解勸道，竟哭也算不了什麼，還是想法子辦正事要緊，一句話提醒楊大，楊大忙說道，我今日找你來，也正為卅事，你得想個法子，怎麼把他置於死地才好啦，於是三人走進屋內，俱都落了坐，劉龍向楊大說道，此事若辦到也不難，你還得進城走屈武舉人情，索性你把前後眞實情形，對他說明，請他出個主意，事到如今，無論如何亦得把他置之於死地，不然這個誣害不實的罪名你可担不趁啦，鬧眞了，你罪也有啦，你的妹妹更沒出頭之日了，豈不受死在他家嗎，欲想報仇實是萬難了，楊大聽了他還一席話，連連稱是，忙道，這事除了屈大爺之外，誰也辦不到，明天我一定進城，找武舉去，三人計議巳舉，於是三人草草的乞了點飯，楊大便也宿在劉龍的家內，一夜無書，到丁次日天光一亮，三人但都起來，洗漱巳畢，楊大遂託付劉龍到家裏把[illegible]太太接來，叫他每女見一面，也好叫他老人家放心，劉龍自去不提，再設楊大由劉龍家中出來，直奔城內而來，不大工夫，進了城，來到武舉家門，見着丁武舉，把前後話一說，武舉一聽，眼珠兒一博，心中暗道，楊氏他沒死呀，這就好辦了，遂向楊大說道，你這件事到好辦，我准能替你出主意，把他治死，可有一樣，我說什麼，你就得聽什麼，不但你的官司准呢打勝了，而且還叫你發一筆大財：楊大聽了，心中甚納悶，摸不清這事怎麼回事，忙笑着說道，我乃是個鄉下人，連字都不認得，但求把官司打勝了，出了這口氣，何敢想發財死，你者要叫我發財，除去是要我腦袋之外，

可口可樂

餉客 最為便利



天津特約監製廠山海關汽水公司

猛攻淋菌・雖屬頑強・立歸全滅

猛力打淋

最新發明易眼片劑
大學眼藥本舖出品

瑞和隆唱機行

並無分號

現到大批三燈無線電

歡迎主顧 定價公道

（每架四十三元）

高亭新片 各種唱機 化學雀牌 北京胡琴

天津日界旭街北口 電話二四七二八

天津 法界四號路

德泰大飯店

擇於本月十七日即閏六月二十五日開幕歡迎顧客參觀指導

體協公開游泳賽

預定月杪舉辦

日內將召開小組委員會議

【本報特訊】華北體協天津分會自參加都運歸來後，即謀定期舉辦全市開游泳比賽，於日昨常務理事會議席上亦經通過舉辦，聞比賽已預定本月杪假北寧花園游泳池舉行，本月中旬即可起始報名，將分為男子普通，男子中學及女子三組，至於報名規程，比賽辦法均由該會王堪若主任領導起擬計畫中，頃更定於日內召開體協游泳部小組委員會，將即席確定全部進行事宜云。

豫省教廳體育股

擬定全年工作大綱

【開封快訊】河南省教育廳自華北體育界聞人，前津市公署體協會主任郭蔭軒氏蒞任體育股主任以還，諸多擘劃，頗著政績，頃經該股擬定全年工作大綱及要項，月份配置表，業於日昨公佈，茲特覓錄如次。

工作大綱 一，標目

一，給予民衆對體育有充分平均發展之機會。二，養成民衆以運動及游藝為高尚娛樂之習慣。三，培養民為俠義，勇敢，刻苦，耐勞之風尚。四，訓練民衆對於體育有深刻之認識，使其有健全之體格及健全之精神。二，進行方法及實施方案

最新火車時刻表（新時刻）

※由天津開往北京

天津開	北京到
上午六點十二分	上午九點五分
上午七點三十二分	上午十一點二十分
上午九點二十三分	中午十二點二十五分
上午十點十六分	中午十二點五十分
中午十二點二十一分	下午三點四十分
下午二點零三分	下午四點三十五分
下午四點正	下午六點五十分
下午四點五十分	下午八點十五分
下午六點五十分	下午十點正
下午八點二十九分	下午十點五十分

※由天津開往東行

天津開	到站
上午六點三十二分	山海關到下午一點四十二分
上午十點十五分	奉天到下午一點零二分
	到下午十點三十五分

天津開	到站
上午十一點二十二分	塘沽到中午十二點二十七分
上午十二點五十七分	奉天到上午九點四十七分
下午四點十四分	奉天到上午七點十五分
下午五點二十五分	奉天到下午二點零六分
下午七點十八分	唐山到下午十點四十五分
下午八點十六分	奉天到上午十點五十二分
下午十一點五十分	釜山到上午十點三十五分
下午十一點四十二	奉天到下午六點二十七分
	奉天到下午四點十分

※由天津開往南行

天津開	到站
上午七點十五分	濟寧下午十點十五分
上午十一點十分	浦口下午四點十分
下午二點十三分	青島上午九點四十分
下午四點二十分	德州下午十點三十分
下午七點二十五分	滄州下午十一點五十分
下午十一點四十分	徐州下午六點三十分

京社局平抑物價

並請警局各區協助

【北京特訊】京市社會局前以英美將中日資金凍結，各不肖商民更將一般物價操縱增漲，一時市風感甚熾烈，幸經官廳極力查禁，取締任意提高價格，又嚴密查拿操縱投機商民，嚴厲安置，漲風始告平息，該局關懷民瘼，素所著稱，此，奸僋之操縱，次異於往昔，故實於各糧市等處關派有妥員，從背調查，以憑核嚴，對於業外操辦或國積希圖居縱者，尤為注意奇嚴，令查拿，冀，其貨沒收，以將懲戒，現經將示類物價平抑，各常穩妥，深恐異有不肖之徒，尚中操縱，故除暗員密查究辦外，派並於昨日杳請，察各區段，一警協助執行，以體民生，而懲奸僋云

大米尚平

昨日本市大米交易，仍無大活動，市氣大致傾向平庸，人情迄乏佳象，計小交米三七元八及三七元共，機黨四一元九，繳黨三九元二及三九元八

雜糧仍濇

雜糧市況，昨日仍無開展，市氣不脫平，銷路僅玉米稍多，計北河玉米一三元八及一四元，白玉米一元五及一三元八元良鄉玉米一二，四及一二元五元開平玉米一三元六，徐州小元豆一九元。京絲吉豆二六元九，西北集市，計滄州玉米一八元，泊頭玉米一七元二，御河小米二元元六，東光白三四四元五，涿蕪白蕪四二元五州北河合豆二三，元二，

麵粉堅穩

昨日麵粉市況，仍在堅定中，客幫進出尚不活潑，

油市盤旋

本市油市，不脫盤旋局勢，人情向傾平穩。供求俱有限：昨日計花生油七〇元及七〇元五，豆油六二元至六三元，香油七七元至七八元，高貨八二元至八三元，

，成交不暢，計綠雙馬一五元七八、又零銷市計方三井一七元及一七元二，綠三菱一六元八及一六元九，雙馬一五元九，綠桃綠蝠一七元雙小包夫皮六元綠，

紙張俏升

近日本市紙張市況，實際銷路猶未開展，惟以金價轉升，各[illegible]來源又極缺乏，紙張商貯存貨之多，力主把持，不欲銷售，市場流通額同少，客商且有大宗囤積傾向，致市價極為俏利，

足金轉穩

本市足金行情，昨（十日）上午行情，上午四百十二元，下午收盤四百一十元，較前日無大變更，白牌售價二元七，收買二元五角，仍無大變更，

股票行市

股票	價格
中國	五三元
交通	五〇元

股票	價格
金城	七五元
鹽業	八六元
大陸	七一元
開灤	五〇元
礦地	四〇元
中興	七二元
啓新	一四元
債券	八九元
濟安	九八元
同力	八元
美金	四〇〇元
法國	九〇〇元
德興	一四〇元
先農	一五〇元
大沽	二五〇元
耀華	二八〇元
京自來水	五元
北京電燈	未開
電車	五〇元
江南	八元〇
南洋	一〇元
中原	八〇元
興業	五五元

貨幣行市

貨幣	價格
美票	八元
英磅	未開
香港	二元三
新加波	四元三
法郎	未開
荷蘭	四元四
安南	一元二
羅比	二元六
加拿大	七元五
菲律賓	四元四

金鎊行市

金鎊	價格
美金	九七元八
俄金	一〇元四
英金	九三元六
法金	七五元九
日金	九七元八
意金	七五元九
德金	九三元六

老牌品海

多年老友

夏令好友

少不得的幾件應用品　買不出的這些便宜貨

五和麻紗汗衫　男女時式摺扇
涼爽綢紋汗衫　殺蟲水蚊子香
男女絲線襪套　避瘟散臭蟲藥

睡衣涼油　仁丹枕蓆　只有本店　最全只有　本店最賤

天津 仁昌百貨線店

東馬路　法租界　英租界

北京德壽堂舒肝丸　專治肝胃百病奇效驚人

天津分銷處北馬路東頭同成公寓各京報房百貨店茶店均有代售

三鞭保腎丸　買一盒送一盒

諺云人非草木孰能無情倘因幼年早婚房事過度或素日手淫以致腎經虧虛精水枯絕卽成陽萎不舉之象或見色流精甫交卽洩夢遺滑精等症非但愛情漸次疎遠子嗣絕望而終恐不能延年益壽也敝社醫師臨症實驗始發明此丸以治上述各症確有萬分把握功能益精補腎安神志壯氣血滋眞陰補腎水固精關壯陽助氣能使陰莖增大堅實有力精能遠射種子准能增加夫妻美滿之愛情每盒一元五角每三盒爲一料四元唐山天福堂老藥店出品現爲提倡起見舉行大贈送推銷凡買一盒送一盒買一料送一料天津代售處日界旭街北口坐東大學藥房法界天祥市場後門對過成城藥房△北京前門外大街正陽藥房△唐山新立街中西藥房△石家莊至善街新天津報分社△濟南大同志△青島山東路金星藥房△太原碳兒底覺民書報社△厚和大西街新民藥房△徐州城內文亭街亞洲藥房△彰德新民市場慶生堂△滄縣富源票行△泊鎭滋音藥房

香妃　花露香水

清香醒腦　清毒避穢

各大百貨線店均售

大宋八義（七八）

武俠小說　版權所有　翻印必究

劉會一挑大姆指道，不含乎哇，你有什麼事儘管說，沒關係，原來這位劉爺錯會了意啦，方才聽說徐爺保着鏢來的，到現在一聽徐亮明有事相煩，捉摸着一定是叫人家刦了鏢銀去啦，其實還眞不算回事，所以一百個不含乎，徐爺見他這樣子，心中暗暗好笑，心說一會兒你就不這樣子了，遂沉了沉道，其實這件事，雄然不十分重要，可也不好辦，劉會笑道，三哥，越說越來啦，沒告訴你嗎，天大的事，只要是在這附近發生的，也有我劉某承擋了，徐爺甚喜道，兒弟，實話告訴你吧，是如此這般一件事情，遂把馬大人在破廟丟失經過一說，劉會不聽則可，聽了這幾句話，好像一盆涼水，由頭上澆下來，等時笑容驟斂，緊蹙劍眉，他以爲是徐爺丟失鏢銀啦，所以自己大吹特吹，本來他們哥兒們，在這一方，綠林道，還眞給閃面子，他萬他沒料到是這末回事，徐爺見了道他情形，便站起來，連連作揖道，兒弟，你千萬可得管哪，這可不是小事，運延不得，七爺和姜過龍，也忙巳哀求，劉會道，咬呀，這些事情，究竟是怨你們爺兒倆粗心，根本那廟裏，就沒有和尙，只是破廟一座，連那和尚也是賊人，怎麼上他這種當，七爺道，當事者迷，追悔已是不及，務請老弟多帮忙吧，劉會道，帮忙只是帮忙，要想尋找大人，必須先找着這個賊和尚，可是這個賊和尚又那裏去找呢，姜遇龍道，聽那和尙說話，大概也不是本地人，身上穿着破僧袍，幾乎蔽體不住，是個小矮個兒，說話有點啞嚷子，劉會着急道，我沒見過這賊人●不認識他呀，說着不由連皺雙眉，這時旁邊夥計，在旁邊伺候茶水，見劉爺急咸這樣子，早忍不住了，遂插言道，二東家，這個和尙我倒見過，有時候在咱門口過，還許進來聊會子呢，劉會向他一瞪眼道，胡說，我且問你，既然和他熟識，馬大人究藏在何處，他沒告訴你嗎，原來這夥計姓劉行三，外號快咀劉三，爲人口直心快，心裏有什麼，咀裏說什麼，一點事也擱不住，今見他東家爲這件事，這樣着急，便忍不住說出口來，却被二爺劉會申斥幾句，剛要走出去，却被徐亮明一把扯住，問道，兄弟，你先別走，有話只管說，你們東家也不責怪你，劉會一見，也忙說道，你先不要出去，我問問你，今天早晨，你看見他

各地新聞

歷城治運展開
縣知事視察各鄉區 治強運動普及鄉村

【歷城通訊】歷城縣何知事。對强化治安運動。恆以不眠不休的精神。努力推進，已獲得顯著之效果。現仍繼續努力。以期貫澈到底。茲於八月二日晨七時會同顧問．皇軍警議隊長。與秘書。社班長等二十餘人。分乘汽車兩輛。前往終宮區巡閱。到達該區後。首由該區長作區務之報告。旋即召集區，鄉，鎮長會議，討論夏時防務情形。及强化治安運動工作方針。分別加以指示。繼即集合自衛團六百餘人實行檢閱。並由各長官向其訓話。對强化治安運動意義。詳加解釋。聽衆均能察澈。最後並視察該地防務情形，蒞十二時始視察完畢，稍事休息。至十三時許復轉道東梧區之西營鎮視察。抵該區後．首先檢閱自衛團。繼即視察警察分所，及縣警備隊。末即召集鄉鎮長會議，對强化治安工作指示甚詳。至十八時．許始返回縣署。（來）

禹城縣治強工作
所收效果極爲良好

【禹城通訊】本省自展開二次治强運動後，各地風起雲湧。一致邁進。所收效果。甚爲良好。茲將禹城實施工作狀况。摘錄如次。（一）該縣警備隊。於七月十一日偕同三區自衛團共一百餘名。前往三區劉景武莊，張家集。械堂子等村莊。實行討伐。與龍團匪隊突遇。斃匪二十餘名。將其擊潰。七月十七日。繼續搜索沙河辛莊，牟莊陳家莊，李白辛莊，李四明莊，孫莊，二甲劉莊，陳莊等莊潛伏僞八路等匪軍。並於原宣撫班外。由各科隊所加派宣傳人員。以擴大宣傳力量。期收偉大效能，隨軍宣撫。現仍連續搜索迄未返紮。（二）該縣自第二次治强運動開始後。警備隊聯合各區團。共計討伐六次。遇匪二次斃匪二名。並得七九步槍一枝。交友軍收存。（三）該縣已編成保甲自衛團之區域、計保甲自衛團總人數一萬八千餘名。各團員由縣署派往。會受幹部保甲講習人員均已軍事科目相當訓練。俱有自衛之力量。（四）該縣有給自衛團。除一三已改編爲縣警備隊。第四十隊外。其餘三四五六區。早經整理完備。並實施軍事訓練。於各區自衛工作協助討伐。備有成績。（五）該縣對於剷除共產黨。設有剷共班剷共隊。並利用各鄉保甲自衛協力剷滅工作。過去及現在情形。異常緊張。（來）

塘大
警士獲車 獎洋廿元

【塘大通訊】塘大警察署長陳韜。近因塘沽日本警察署通知。轉據區商香三洋行稱告。七月二十七日夜十一時。丟失自行車一輛。其樣式陳明，請代爲查找等語。准此。飭電令通知各區分署。轉知各所官員長警。火速查找。旋據第一區分署報告當夜十二時餘。被警士王鳳亭在分署門前執勤務之際。忽將人犯及贓物俱獲。送署法辦。即署通知日本警察。轉飭失主前往領取外並獎洋二十元。賞給警士王鳳亭。以資鼓勵云。

沂州
道尹率警 討伐土匪

【濟南通訊】沂州道公署爲實踐第二次强化治安運動。道尹王九忠。向川本顧問。日昨督率道署重要職員。抽調第二勦共警備隊官兵〇〇名。赴臨沂縣七區楊官莊。視察該村被共匪燒燬民房情形。並召集民衆實施宣撫講演。同時施診。繼赴新收復之尙岩重鎮。視察。該鎮原爲八路軍老四團蕭濠部據守。經我新編第二勦共警備隊。與匪數次激烈戰鬥。始告恢復。計前後斃匪部連長一名。並擄獲敵參謀長一名。另外官兵二十餘名。獲槍五十餘支。均飭交沂縣收管。次日在尚岩青山套。又發現八路匪逆襲。當經擊退。現正搜索前進中（來）

通縣
一隊長回國 官民歡送

【通縣通訊】駐通三兩縣友軍大塚部隊長。前通縣，三河，香河，順義等五縣商民。會集資爲隊長建功德碑兩面。于本縣之西倉廣場。東西對峙。頗爲壯觀。刻因隊長奉命回國。月之五日早十時。本縣金知事等。齊赴西街歡送。（來）

南通
教局職員 均已派定

【南通通訊】本縣教育局。于七月一日立。開始辦公。內部職員。除一部分由縣府教育科人員改任外。其餘已經袁局長遴選派充。該局組織。局長以下設督學教委。及總務學校教育，社會教育，三課。督學遴選曹德予充任。教委則以儒學小學校長張翎宰調任。至其校長之遺缺。由教員潘谷生升充。均分呈教廳縣府備查。（來）

靜海
民生狀況 自足自給

【靜海通訊】靜海東臨津浦。西近南運河。交通便利。地當要衝。故於事變後。損失至鉅。人民於戰禍之餘。又遺洪水之患。顛沛流離。苦不堪言。當經當局實施救濟。（如散放賑粮賑麵賑衣賑款廉賣麵粉紅糧玉米等及春耕貸款鑿井貸款）民生得以延喘。今夏麥秋雖未豐收。幸人民尚能自給自足。最近果再沛降好雨。則秋收有望。民生即可昭蘇矣云。（五二）二

唐屯
特別工作 屢獲奇功

【唐官屯通訊】駐軍馮特別工作隊。自駐防以來。南及兩月。協助警圍維護治安。並隨軍討伐。勦共。異常出力。深得伊藤部隊長之獎勵。近日迭次出勦緝捕據越。獲案多起。致將附近之盜匪一律除淨。地方賴以安寧云。（五六）一

寧河
居住證書 即將辦竣

【寧河通訊】本縣屬舊縣城第一區警察分所。爲迅速發給住民居住證起見。特於日昨。召集各村民衆分班前往警察所印蓋指紋。各村民衆奉令後。已先後前往辦理。約一週後即可辦理完竣云。（五）二

（贈送）
夏季酬謝主顧大奉送買油二盒奉送一盒電木空盒四個換油一盒惠顧諸君勿失良機
SHIH CHEN YU
十珍油

主治 傷風發眼頭暈目眩 疥癬刺癢凍瘡傷 蚊叮虫咬痔漏腳氣 牙疼耳疼功效如神 美容妙品 痱子汗斑
天津經售處
華美藥房
地址東馬路縣公署旁

三俠劍

張杰鑫著　劉子倩校正　陳逸如修

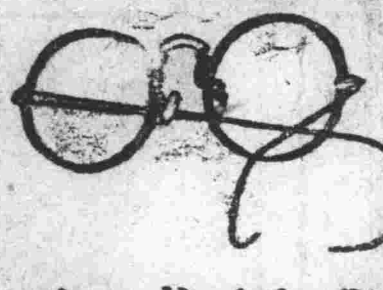
南關登記　翻印必究　（三八）

我舅老爺看的起我，就叫我兄弟，晌還不定交到那裏去了，夏胖子道，哎呦，我可不敢，我只稱呼你舅老爺，隨你叫我什麼就是了，張其善點點頭道，也好，我說三哥，夏胖子忙道，哎，舅老爺，張其善道，你每天很辛苦吧，夏胖子道，也沒有什麼事，不過要忙起來，也眞够忙的，張其善道，你經管什麼呢，夏胖子道早晨伺候莊主練功夫，下午管理犯人，沒有犯人呢，就閑着沒事，張其善道，什麼犯人，我看那兒還有監獄，究竟咱們莊主是做什麼呢，夏胖子搖頭道，我也不知莊主是做什麼的，反正咱們家裏總來小偷兒，莊主爺捉住，就交給我看押，問幾回不說實話，不是宰了，就是活埋，昨天不是還宰了一個嗎，張其善道，昨天捉的那人我看見了，可不像小偷兒，我想咱們莊主爺，一定另有別情吧，夏胖子道，誰知道嗎，也許另有碼兒密，那我就不知道了，張其善一聽他這口吻，含含混混，大諒他也是不肯實說，也就不便再追問了，因說了會子閑話兒，便回歸書房，一問童兒，內宅並未來人呼喚，遂自隨便休息了一會兒，天就快黑了，忽有丫環來請，到內宅用飯，張其善便隨着丫環一同進來，只見莊主也在這兒了，酒席已然擺上，見他來到，忙起身讓坐，仍由張其善坐在中間，掌珠與霍璉右左相陪，三個人推盃換盞，直吃到天交初鼓，方才酒足飯飽，霍璉便說，要是沒事，大哥早早歇着去吧，明天他還跟我練武術呢，得早起，掌珠一聽，點點頭道，很好，那末大哥你歇着去罷，張其善答應，遂告辭出來，到了書房吃了一盃茶，便命童兒鋪床，囑咐他明天五鼓時候招呼，便上床睡了，次日天交五鼓，張其善自已就醒了，童兒聽屋裏有了聲息，忙進來伺候，張其善擦了把臉，就够奔後園來，到了花廳，只見霍璉霍太都到了，張其善心裏很慚愧，遂道，呀，我晚了，霍璉笑道，不晚，我們也剛到，說着話一同下花廳，敎霍太先練一回，然後才開始敎導張其善，張其善本來有些根基，更兼爲人聰明，一教便會，霍璉倒非常喜歡，從此張其善便朝夕跟從霍璉習武，無事時就與夫人暢談，霍璉也毫無避忌，忽二三年的光景，張其善的武功練的很有可觀了，倏忽一日天已定更，張其善正要安歇，忽有丫環來請說，莊主爺在後宅了，有請舅老爺，張其善一聽，遂忙整理衣冠，來到內宅，只見屋中，擺着一桌豐盛的酒席，霍莊主高坐在席上，一見張其善，便站起身來道，來了來了，快來入座吧，張其善不曉是什麼意思，因看了看掌珠，遂含笑問道，莊主，這是怎麼意思，霍璉笑道，先別問，你先入座，這回我得上座，你坐這邊兒，叫我們太太坐主位，掌珠却撅着嘴笑，也不言語，張其善只得依他的話坐下，霍璉提起壺來，先給他斟了一盃酒，然後笑道，現在告訴你，我要到中國去，這一去最少得三四個月才能回來，明天還就要起身，我們太太特意的備辦了這桌酒席，給我餞行，請你來作陪，所以今天我才上座，你是陪座，他的東道，大概你這就明白了吧，張其善一聽，遂道、哦，原來如此，我也應該設一席給你餞行，霍璉笑道

義商運動場
回力球
今晚八時三十分起
單打賽十次

一	歐比達
二	馬古奇
三	古禮地
四	賴蒙巧
五	杜麥司
六	亞司克

蜜桃四姝
每晚在
本場屋頂花園表演曼妙舞技



天津市估衣街
寶明齋
貨品高尚　價格低廉　式樣美麗　名貴不俗

小孩服
宏興鷓鴣菜
却病強身

小孩因先天不足或後天失調每至體弱多病甚而夭折此因爲父母家長者平時對小孩健康未加注意設有不幸追悔莫及若能預早服以鷓鴣菜則何愁病之不除只憂不服鷓鴣菜矣蓋鷓鴣菜藥力準確功效偉大無論何種疾病服之即愈若無病服鷓鴣菜更能開胃生肉却病強身故宏興鷓鴣菜能風行全國及世界各埠爲家庭必備之藥也

天津　華泰行經理　法界四號路

新天津報

請閱者注意　本報價目確定請閱報時便知　劃張每日隨報附送不取分文

（星期一）

孔教專欄

〇五一　劉子清主編

「拜」的研究

「拜」之一字，卽阿刺伯語之「速住德」也，此篇僕對越眞主唯一之禮，除主而外，雖尊若君，長若父，亦不能以此禮施之，

夫天地之構成，人類之具備，俱由眞主化育而有，一總於主，皆執僕禮，對於主，率是奴僕，一律平等，言人倫，方分父子，

敬祇可奉父之禮，未能以敬主禮之，眞主曰，「我造化人類非別　祇爲拜我」，前賢一奚商「謁魯目王，召見之，商人，朗詣清

眞言，宮殿爲之震勳，王恐，急命坐，商訇訇而坐，王曰卿乃有禮之國，見主而不叩頭何也，曰奉聖人之教不與萬物叩頭，王曰，何故，對曰聖人制禮，與常不同，人有尊卑禮有等殺，非其位不施其禮，王曰，既云聖人制禮，亾無小是，

願聞其詳，答，禮有五等，人倫至君父爲尊，復有尊於君父者，爲至尊，造物眞主也，尊與至尊，卑與至卑，其階級，共五等，相見之禮，亦五等，爲！叩跙也，〔全身俯伏，以頭叩地，施於至尊眞宰也〕訇訇也〔全，佩伏，以〕親地，施

於君父也〕躬身也，〔屈折其身，背正向天，面正向地，施於朋友也，長跪也〔身首直立，跪曲折，膝向前〕足向後，臣子訇訇於君父〕曲膝答之敬之也訇侍立也，〔奴隸之訇於上人，端立尊敬也，〕五禮若，卑等殺不容柰也〔見賓錄〕。

孫三奶奶

顯夫

吧！……孫三奶奶猛的把破芭蕉扇望胳臂肘上一拍，仰着臉望了望二樓上中間屋子裏在輝煌的電燈下對坐着那一雙隱隱緯緯的人影，向着潘四奶皺了皺眉，右腿向左膝蓋上一壓，「唉！」一接着微微的嘆了一口氣說道：

「我說潘四奶奶這年頭眞是人心大變哪？我見到那些摩登們就發楞。活像個妖怪，一個個打扮的妖妖魔魔的，年月衝着他們就沒好！您看咱們

樓上那個屋子裏不是又有人了嗎？從前這小娘們兒有多麼安神哪！模樣兒啦！身價啦！皮兒啦！都好；自從男人死了以後：」老婆婆就該痛痛快快的打發了她走，偏偏的愛那麼着，守節啦！看看；得守的住呵！起先是有多守着呵！近來亦不知跟誰學會的邊的飛機頭。衣服啟的那麼瘦：短：鞋跟那麼高：閑豆：眞是「他媽的！活像個鬼；唉！年頭衛着他們就沒好」。

孫三奶奶說完話又連三的嘆了幾口氣。「咳！……我說三奶奶！這年頭可眞叫人沒法，她們那都是講時髦嗎？要說是她……小娘們兒長的可眞不壞，本來嗎？年輕輕的道共守的那一門子寡，眼睜睜的是守不清嗎？老婆婆偏愛那麼着；到現在咱麼樣？左右的守房鄰居！「小寡婦爺漢」嬌嬌的子！……老婆婆多難聽呵！染鄰啦！大概是耳麼活給家這不是留世嗎？」門丟人現

二人說話的聲音越說越高，同院的劉大嫂吳二嫂都拿着橙子抱着孩子向面前奏了奏。也加入了話團，劉大嫂把剛滿五月的小瑛子望做着懷裏面的乳頭上把嘴一堵。仰着臉望樓上看了看。接着嘆了一口氣道：

「唉！這年月是眞沒法，壞人是不用說啦！好人呢？也被趕掠的學了壞！就拿李家說吧！守寡才幾天，就閙成這樣，我說二奶奶。四奶奶。有人說：老婆婆是成心裝着玩。甚麼：都是她愿意呢？！」

劉大嫂說着。臉上現出難色。……低着頭若有所思。

「唉！我說大嫂子，那就不用題啦！她才是個十九歲的人。有甚麼準主意呢？就，是怎麼貞節，也怕天天的磨，要是被虛榮薰了心，那才快呢！可也是，」誰教這年頭滿地都與那樣呢，旁人說：老婆婆說的還是眞可憐人的，有人出來說，才在日口飯店閙了口個房間，看她那個裝束，大概是假不了！：」……

「啊喝！」「咯咯咯……我開隔扇你涼快涼快……」「哈哈哈……好啦！……好啦！……戒指！……明天！……」……咯……咯……嚨。

二樓上一陣咳嗽聲，咯咯咯的嬌笑聲：哈哈哈的狂笑聲……鐲子……戒指……明天……把他們四個的話頭給壓的悄悄的沈靜下去，接著：由屋子裏露出一張俊艷美羅的俏臉，向樓下探了探」若有所驚！

（未完）

藝訊

九華堂書畫展　已在永安飯店舉行中

上海老九華堂裕記幾扇時賢書畫莊勢事汪樂水君，携有大批珍，張燕來津展覽，計劉春霖，朱汝然，吳待昌，程學川，〔書〕，馮超子〕畫〕秋，趙林孺，張大千，張善日起，始均有精品參加，已於本月九連日往觀假永安飯店二樓舉行五日，可觀云。者絡繹不絕，預料成績當有

鄭重

文人小論之一

魏亭。

天津作家羣中，予筆者以「印象良佳」的，很有幾位，鄭重便是其一。「鄭重」二字，出現於讀者眼前，是在八〔？〕年以前，記得是幾篇短篇創作，是用這筆名發表的。當時，俑給讀者一個決大的滿意！有人竟譽之爲「天才的寵子，技巧的運用者！」底確，在那時的天津文壇，關於「幽默」，只是談談而已，眞正，「幽默」筆調來寫小說者奮屬少見！鄭重君的小說，論技巧，雖不如現在作品純熟，然其個別的風格通俗的字句亦使人相當的實許了。他寫的小說有二三篇是用康拉德的手法的，即將故事的尾巴，擺在第一行，然後再慢慢的敘述，最後仍將第一行

重說一遍，於此，可以證明他是先有故事，而後持筆的，決非一般作者連自已所寫的故事的結局都不知者所可比擬。〔事變的前一二年是鄭重君最活躍的年研，天津文「上的」四大金剛」，他便爲共中的一個，不過，他的作品却比較小說寫得多了，雖然小說仍不時的在各報及刊物上發表。他的小品，除了幽默的風格之外，還有幾點非他人所能及的地方，一，用字的讓嚴，二，語氣的較確切，三，筆法的曲折，四，通篇的週到。對於「字」的運用，一般作者是不肯注意的，推有他是不肯放鬆這些小節。其次再說語氣：白話文的精彩，可以說都在「語氣」要估大部分，鄭重君大概平時對于別人的會話，是很注意的，所以，他的文章內，雖然不加虛字，每句的語氣也能看得清清楚楚，尤其是句子的顛倒〔文言文中所調「倒裝句」〕更是他的特長，句子雖然顛倒，然令人讀着，非第不覺費事，反以爲痛快，此非他人所能及的●如「整年累月的幹呀，着不到，玩兒，他們那是！」「爲什麼咧咀呀，你：」！「天文」」像這類，句子甚多，自然而活潑，這是鄭君的成功之處。還有他的變動，就是在一篇文章內，經易尋不的幾個重複的句子來，同樣的話語，他的要覺換變換，如「天文—這篇文章中也即可很類明的看出，他將作者分爲六種，這六種敘述法，却是六樣，如：

（上）

★出版介紹★

李譯「林肯逸事」出書

代剎名譯述家李木氏，近將美國名作家該篇卡耐基原著之「林肯逸事」譯竟，愛讀會在銀線盡刊連續刊載，極博閱者林肯，現已藝理完畢，裝印出書，該書述前的一生備極詳盡，由纂生到遇剌，以戀愛家世，身後壞慕被盜，中間求學，放黑，結婚，政治生活，當選總統，釋出，奴，………無不以曲折故事筆法寫治戀不但是一本名人傳述，也是一本政的譯愛，哀情的好說部，至於李木先生無庸筆，「信達雅」三子兼而有之，更一厚筆者紹介，全書二十餘萬言，裝訂速。冊，售一元二角，出書無多，購者從

（吉）

涼爽如秋　冷氣開放　中國大戲院

屋頂遊藝場　每晚新時准九點開演

雜耍部　金喉歌王　小綵舞　馬失前蹄　全體藝員三十餘人登台

評書部　馬寶山　劉秀走國　劉文彬　小八義

影戲部　特約松年班天津影戲　楊文廣征南　包公案

電影部　甘梅西方武俠無　拉德與神駒　神駒救主　泰山神駒　合作上驚險偉著

票價　票價平民化　每位一律四角五　外加茶資一角

李盛藻　侯玉蘭

王泉奎　高盛麟　孫盛武

張連亭　李金泉　馬世嘯　李世霖　江世玉　任志秋　高富遠　高世壽　蘇盛山

今日（星期一）夜場　文章會　戰冀州　全部蘇武牧羊

明日（星期二）夜場　酒令　龍山　監鐵　遊龍戲鳳（特煩雙齣）　打漁殺家

後日（星期三）夜場　吊二本　全部　潘楊恨史　金虹

龜霓關　李藝員連飾三角　前楊令公　中冠準　後楊延昭

△潘楊恨史　劇目　金沙灘雙龍赴會綁芭蕉箭射七郎因兩狼托兆礁碑闖御狀金牌調寇設陰曹夜審潘洪潘仁美官復原任黑松林定安送信刺潘洪大快人心

【票價】

樓下　前排一元八　中排一元三　後排六角

樓上　特座一元八　前排一元三　後排六角五　三樓三角

包廂　頭級十一元　二　九元　三廂七元

京派名坤伶　梁雯娟

今日早場　全部狄雲鸞

今日晚場　馬上緣

光明上　梁雯娟

金少臣　馬靜麟　侯永奎　丁玲娟　梁文英　梁花儂

今日早場　打瓜園　賈家樓　全部狄雲鸞

今日晚場　馬上緣　武文華　全部范仲禹

京派名坤伶　徐繡雯

今日早場　得意緣

今日晚場　休息

新中央　戲曲學校　改組光華社

全體學生二百餘名

今日早場　亂石山　全本得意緣

今日夜場　火燒紅蓮寺　頭本

官銀號　大觀樓

時代藝人　花月仙

花翠霞　花金順

李奎亭　小五珠　彭海亭

明日早場　全部珍珠衫

明日夜場　特煩雙齣　人面桃花　新紡棉花

燕樂　停演四天　修理內部

光明上　馬派老生　周嘯天　侯永奎

今日早場　打瓜園　賈家樓　全部狄雲鸞

今日晚場　馬上緣　武文華　全部范仲禹

婦女救星　久春堂　麝香化血丹

專治婦女經閉不通積聚痞塊　面黃肌瘦肚大成形鬼胎病乾血癆瘵　橫生逆產死胎不下只用一付平安化下　重者三付化爲血水元氣不傷　此藥破氣化瘀孕婦切忌以免無形化　每付二圓加料四圓謹防假冒以免誤毀

天津久春堂　分號法租界廿五號路北首莊子橋立

函購久春堂支店在西門內高都司巷　濟南五角款匯天津日租界久春堂

收買禮券　收買憐料　青花大價　發賣憐料

金鶴ポマード　生髮蠟

化學進步最新發明的上等整髮料

株式會社野村商店

本報廣告收費低廉效力宏大無論何時前來刊登均有人接洽並可以翌日見報

新天津報

歡迎各地風景中外名人名勝圖畫古蹟以及名人書畫一切新奇照片君若採用者酬金從豐

談鴻鑾禧

頤周

鴻鑾禧一劇，即棒打無情郎，爲名人之杜撰，然其劇情及穿插，均屬上選，寓意徵戒，尤爲可貴，佳劇也，劇中閨門旦，小生，丑，老生，老旦，搭配得頗爲調合，金莫一見鍾情，繼而生戀，纖而言婿，繼而合巹，殊爲一般產貧之輕男少女一叶積憤，所謂兒女之私，固屬不分階級，而非大少爺，大小姐所獨有者也。

合遂之後。二次出場，莫回首一顧，金綴然一笑，以巾朦面，嬌極，[illegible]極，然愈顯後來莫稽陷妻之忍，竟是一個反映，金松爲兒女婚姻大爲勞苦，而愈襯以後被逐之可哀，綜觀全劇，玉奴之痴情，莫稽之負心，金松無嗣之苦，林大人使義之德，俱能啓示人心，用以勸世，以莫之忽，棒懲誠不足抵其惡，不過劇中雖含禮教觀念，夫深罪大惡極，懲戒之施，亦只可止之於棒，老年聞既無離婚之說，果貞刑之於官府，則玉奴終身，又將何恃，則此劇之編排，既臻上乘，而徽罰報施，更亢宜得當，眞佳劇也，惟不帶「一棒打」，便索然無趣矣。

工此劇最佳者，首推金月梅，被推江心以後，那幅苦臉兒，簡直人與劇化，棒打時在忿恨中叉徽露憐惜闢懷之情，均能形諸面上，神乎技矣。

此絕晚近日角，將不顧佳之劇[illegible]棄而，爭以新劇號招，本來此戲表情太難，當不若演那種隨心所欲隨便唱幾句綁子，二簣，時代曲的戲之爲愈也。

丁香割肉是倫理劇

舊劇在社會中，有正風移俗之功，能抓住聽衆心理，常見在台下的人們，悲者流淚，恨者切齒，那正是它的偉大感動力，成功表現，近來雖有人提倡，改編行將失傳的戲，然總未見實行，一般伶人，爲迎合聽衆心理起見，競排賓些本戲、閙的烏烟撞，雖然火織受人歡迎，亦不過一時之好，不能常久，反不如老戲精萃，久聽不厭，如丁香割肉是一納倫理佳劇，激刺舊家庭中黑暗，表現婆媳間黜斷：丁香雖愚可爲大孝，故在入格上可令人欽佩，拭觀刻下婆媳和美者能有幾人，想昔日編此劇之人，能抓住家庭弱點，用此勃孳惕人心，矯正陋俗，對社會獲益非鮮，倘此劇再經人改編，重現於氍羝之上，定受歡迎，望闢心舊劇者注意及之。（泰賓）

崑曲末路

魏慶林充差役

韓世昌，白雲生，自崑弋社解組後，其班配角人等，除返藉者外，就中在京謀生者亦有數人，該社崑老生魏慶林，年齒雖長，性甚勤勞，現入敎育總著供充差役，因日用儉約，邇來身體頗爲安適云。

三妹淚

天宮現上映中大明星艾爾弗林及碧蒂黛維絲，爲現代彭迷一致崇拜者，此片即爲共合作精品，劇情曲折纏綿，係述三妹之不同遭遇，中間經過不少艱難過程，例如舊金山大地裏，等等鬗險場場面，極爲難得，現在天宮上映中。

小楊月樓赴太原

（偕郭玉蓉等出演維新戲院）

江南名旦，小楊月樓，自由山海關來津，將其愛女菊蘋，許婚與郭玉崑後，卸厲於東馬路太平旅館，復因玉崑獨挑大樑，歡技於上光明戲院，成續極佳，故事負責主持全班事務，不再作露演之想，乃太原市維新戲院，以楊色藝變絕，認爲時機難逢，特行輾轉託人，重金邀聘，月樓迫於情面，遂訂立合同，又以晉方要求提前動身，是以冒署出發。

昨日月樓特偕同郭玉蓉，劉榮萱各配角，、並文武場面，管事跟包等二十餘人，在老車站登車，經由北京石家莊，轉正太還路而至太原，當時到站送行者，有郭小福，郭玉崑父子，上光明，華北兩戲院經理，及梨園公會代表宮樹糾等開楊，抵晉後，稍事休息，卯行登口露演，前三大打泡戲碼，已定爲全部「木蘭從軍」「漢爭帶新韓信」」，料必可轟動菅垣，名剎變以也。（一自新）

談尚派的三個武生

久在天津的幾個武生，像侯永奎，蓋春來，還有由武花改武生的張德發，雖然他們各人有各人的叫座力，在藝事上優秀各異，今將分述於後。

侯永奎，張德發二人，爲老將（和玉）入室弟子，藝專均在伯仲之間，武功勇猛，工架老練，但各有長短，侯伶堪居第一，嗓音宏亮，氣度軒昂，武功確實，爲尚老將之傳人。張德發之猛，爲津市武行第一，不過是武花的路子，演武生處處是過火，肯賣力，是別人不及的地方。

蓋春來，身材矮小，面部狹長，所以演長龔戲稍差一些，短打還猥精神，伐子都一劇，金殿一場，見顯考叔鬼魂時摔硬又，他伶實遠不及。（同仁）

梨園珍聞

譚鑫培名小叫天

譚鑫培自成名後，身後日高，一般人多重視之，不呼其名，而稱之爲「叫天」，其賓「叫天」非鑫培綽號，鑫培，乃名小叫天也。

小叫天得名之由，因鑫培之父原喜養烏，烏名叫天，子，遂名爲叫天，墕擅長老旦戲，鑫人乃名小叫天有著稱之爲叫天誤矣，秀又有稱之譚英秀，「英秀」係英秀堂，非譚之名也。（仲仁）

北京電台

今日廣播節目

八月十一日（星期一）第一廣播節目

八，〇〇，新民證操，八，二〇，日語講座，八，四〇，京劇唱片，九，〇〇，新開東述，九，二〇，商情行市，九，三五，新民講壇，一一，五〇，唱片，一二，〇〇，報時，一二，一五，南城調，一三，〇〇，新聞，一三，一五，商情行市，一三，三〇，評書，一四，三〇，新聞，一四，五〇，馬頭調，一七，三〇，京劇唱片，預報晚閒節目，一八，〇〇，兒童時間，一八，二〇，兒童新聞。一八，三〇日語講座一九，〇〇，時局展望，一九，一〇，青年時間，一九，三〇，單弦，一九，五〇，廣東普樂，二〇，二〇，一，防共知識時間，二，新聞，二〇，四〇，崑曲，一一，一〇，華北二局，二一，二〇時特別演講，二一，三〇，地方新閙，預報節目，二一，四〇，梅花大鼓，二三，〇〇報時說，新聞，新閙解一，二二，二〇，目京劇，二預報節目。

明星

今天日夜三場

華納出品

武勇驚險搏鬥巨片

火窟恩仇

世界寶藏開發秘史

大舞台

特約鴻春社

秦鴻云

秦鴻聲 賈鴻甫 趙鴻蘭 季鴻奎 張鴻童 秦鴻良

早演四本狸猫換太子 晚演五本狸猫換太子

天津

今天早晚三場

袁美雲 王引

時裝社會家庭片

女少爺

明天換演

上集

雙珠鳳

天宮

今天開演三場

三點半 六點 九點半

華納公司出品 兩大紅星 艾洛弗林 碧蒂黛維絲 合演

三妹淚

大地震，全城毀滅，

大火災，烈燄衝天，

國民戲院

評戲皇后 鮮靈霞

陳祿田 桂寶芬 王月仙 李達芳

今日早場 左連城

今日晚場 花爲媒

上平安

今天早晚兩場

哥倫比亞武俠驚險長片 特煩

前後集 黑海盜

四十大本 一次演全

片長提早開演下午三點九點

大光明

今天日夜三場 三點半 六點半 九點半

史賓塞屈西 希迪蘭瑪 合作

米高梅公司愛情片

愛慾之爭

昨天客滿今日請早

大明

今天日夜三場 三點半 六點 九點半

五彩戰爭巨片之王

史賓塞屈西主演

米高梅大出品

西北英雄

昨天客滿今日請早

不日登台

鵬程

技術團

吃火，香炭，氣工開石，頭頂開磚，等驚人技術！

平安

連日場場滿座

三點 六點半 九點半

聯美五百萬金元之出品

南海潮主角

佐赫爾 主演

南海暴劫

洪濤泅湧 狂流滔天

海底尋珠 驚險百般

土人環攻 激烈武勇

遠超過勇冠三軍

光明

今天三場

三點半 六點 九點半

側面描寫西班牙內戰及歐戰

柯爾伯 雷米蘭 合演

派拉蒙出品

戰後情花

奪得飛機 逃出死境 闖出戰場 跌入情場

華安

今天三場 三點半 六點半 九點半

梅熹 李麗華 余琳 （主演）

人人要看 唯一名片

新有聲

啼笑姻緣

本年度時裝大出品

全部重攝有聲！

無聲早已轟動，有聲更倍增興味，

樊家樹失戀先農壇，沈鳳喜瘋狂將軍府，闘秀姑計刺劉將軍，何麗娜西山遇家樹。

究竟有聲勝無聲！無聲時代六集有聲一部演全自天始過艷起至西山鄉花止遊天橋過艷將軍府遭魔

場場滿座 今日請早

丹桂

今天開演三場

福克斯出品香艷熱情大聲片

神女 **迷魂陣**

明天開演 孿生兄弟

日夜 河北 三場

一點 六點半 九點半

華新影業公司偉大出品

梅熹 陸露明 袁美雲 韓蘭根 洪警鈴 合演

日出

話劇電影

六大台面

評戲場 — 電影場 — 雜耍場

天祥屋頂遊藝場

通票四角

魔術場 — 蘇州影 — 評書場

北洋大戲院

重金禮聘評戲皇后電影明星

白玉霜

雲花喜花小陳

翠珠霞艷彩鳳小仙月蝶綠田

今天早場

（艷麗花） 茶瓶計

今天晚場

（白玉霜） 蜜蜂計 紡棉花

真光電影院

今天三點 六點半 九點半

泰隆寶華 洛麗泰楊 安娜貝拉 三星合演

歷史悲壯驚險鉄艷巨片

蘇彝士運河

六角八角一元幼童五角六角

明天開演 **松嶺恩仇記**

天寶戲院

劉少春 鄭瑤台 蓋春來 張德發

芙貴花 金妙聲 趙少儂

今早 今晚

英雄義 鳳殿 益都淚 泗洲城 胭脂虎 王昭君

光華

三點半 六點半 九點半

慾海慈航

明天開演 焚車破疑案